

1. 基本，简单的词汇：

AM 上午 PM下午

Notification of inspection 检查验收通知单

Application 申请，申请单

Inspection 检验，报验

Technical discussion 技术讨论

On board 在船上

In the workshop 在车间

On the slipway 在船台上

At pier(wharf) 在码头

Fair 尚好的

The performance is merely fair 性能尚好

Terrible 极坏的，很糟的

So so 马马虎虎

So far ,so good 到目前，一切顺利

Worse更糟的

worst最差、最糟

Improvement 改进

Leave no room for improvement 完美，无缺点

Accept 接收

Accept subject to 有条件的接收，有待于.....做好之后才接收

Reject 拒收

Comments 意见 defect list 消除意见清单

Item 项目

memorandum 备忘录

manual n、手册、说明书; a.手控的, 手工的

drawings 图纸

working drawings 施工图

finished drawings 完工图

approved drawings 认可图

drawings for approval 送审认可图

supporting technical documents 基础技术文件

sketch 草图 draw a sketch 画草图

up to the standard 达到标准

substandard 低于标准的

crane 吊车

building berth 船台

slipway 船台、下水滑道

dry dock 干坞

pier 突码头、突堤

wharf 码头

along side (船)靠码头

foreman 工长, 领班

coordinator 调度员

inspector 检查员

supervisor 管理人、监督人，监造人

surveyor 验船师

2、船体总体，及各类型船舶

Hull 船体

Forecastle 艏楼

Stern 船尾

Poop 艉楼

Superstructure 上层建筑

Foremast 前桅杆

After mast 后桅杆

Radar mast 雷达桅杆

Main deck 主甲板

Upper deck 上甲板

Poop deck 艉楼甲板

Accommodation deck 生活甲板

Compass deck 罗经甲板

Funnel 烟囱

Bridge 桥楼，驾驶台

Bridge wing 驾驶室翼桥

Wheel house 驾驶室

Engine room 机舱

Engine control room 机舱集控室

Catwalk 天桥、步桥

Flying bridge (露天) 航行驾驶室

Rescue boat 救助艇

Life boat 救生艇

M/V merchant vessels 商船

Naval Auxiliary vessel 军用船

Naval Ship/war ship 军船

Ice-breaker 破冰船

Container vessel 集装箱船

Oil tanker 油轮

Products tanks 成品油轮

Carrier 运输船、航空母舰、托架

Chemical carrier 化学品运输船

Liquefied gas carrier 液化气体船

Liquefied natural gas carrier 液化天然气运输船

Aircraft carrier/aeroplane carrier 航空母舰

School ship/training ship 训练船

Geophysical survey ship 地球物理勘探船

Cruiser 巡洋舰、大型快船、游艇

Canoe 独木船, 皮舟

Junk 平底中国帆船、舢板

Gondola （意大利威尼斯的 ）一种狭长的平底船

Yacht 快艇、游艇

Fast boat 快艇

Patrol boat 巡逻艇

Anti-smuggling boat 缉私艇

Torpedo boat 公安艇

Ferry 渡船

Catamaran 双体船

Jet foil 喷水水翼艇

Wing assisted vessel 地效船

3、各专业基本词汇

1) 船体:

Draft forward 前吃水

Draft middle 中吃水

Draft after 后吃水

Plimsoll mark/line

Waterline 吃水线

Waterlines （型）水线

Port 左舷

Starboard 右舷

Sagging 中垂、下垂、下挂（流）

Hogging 中拱、上拱

Deformation 变形

Fairing 光顺、火工校正

Hot work 热工、明火作业

section 分段、部分、剖面

Block 分段

Keel （船舶）龙骨

Bilge keel 舳龙骨

Power tool 带动力工具（风动或电动）

Welder 电焊工

Welding machine 电焊机

A.C welding 交流（电弧）焊

D.C welding 直流（电弧）焊

Grinding 打磨

Welding 电焊

Spatters 飞溅（电焊）

Under out 咬口

Sharp edge 快口

Deflection 挠曲，变形

Slags 渣

Welding slags 电焊渣

Automatic welding 自动焊

Manual welding 手工焊

Arc welding 电弧焊

Gas shielded welding 气体保护焊

Inter gas arc welding 惰性气体保护电弧焊

Welding seam 焊缝

Bending machine 弯曲机

Three-roll bending machine 三芯弯板机

Torsional box 抗扭箱

Void space 空舱

Cofferdam 隔离舱

Bulwark 舷墙，防浪板

Wall 墙壁

Floor 地板

Controllable pitch 可调桨

Elastic coupling 弹性联轴节

Bellow 波纹管

Joint 接头

Gaskets 垫片

Fitting bolts 拂螺栓

Chock 制动块、导缆器

Chock fast 环氧垫块

Foundation 底座、基座

Mounting 装置、座、架

Mount （常指火炮等武器的）座，架

Vent pipe 透气管

Sounding pipe 探测管

Vapour return line 油气回路管

Stripping line 扫舱管

Safety equipment 安全设备

Life-saving equipment 救生设备

Cargo hold 货舱

Cargo oil tank 货油舱

Cabin 船舱、舱室

Room 房间

Store room 储藏室

Cold room 冷库

Fish room 鱼库

Meat room 肉库

Provision room 粮库

Foam room 泡沫库

CO2 room 二氧化碳室

Pump room 泵室

Battery room 蓄电池室

Radio room 报务室

Galley 厨房

Ventilation system 通风系统

Fresh water piping system 淡水系统

Sea water piping system 海水管系

Water jacket 水套

Insulation materials 绝缘材料

Lagging 绝缘材料、外套（锅炉、管子等）

3) 电器

Current 电流

Voltage 电压

Frequency 频率

Contact 触点、触头

Ballast 镇流器

Convertor 变频器、换能器

Conductor 导体

Semi-conductor 半导体

Rectifier 整流器

Transformer 变压器

Thermostat 恒温器

Thermister 热敏器

Edison base 螺丝灯座、爱迪生灯座

Bayonet base 卡口灯座

On-off 开关（量）

Analogue 模拟，模拟设备

Active analogue 有源模拟、主动模拟

Passive analogue 无源模拟、被动模拟

Dry contact 无源模拟、干接触

Buzzer 蜂鸣器

Button 按钮，电扭

Switch 开关

Main switch 主开关

Main switch board 主配电板

Cable 电缆

Wire 电线

Three-core cable 三蕊电缆

Clamp 夹钳、夹具

Clip 接线柱、线夹

Alligator clip 鳄鱼夹、弹簧夹

Voltage drop 电压降

Speed droop 速度降低

Black out 黑灯试验

Power failure 失电

Setting point 设定点

Adjust 调正 (v)

Adjustment 调正 (n)

Oscillator 振荡器、振动器

Oscilloprobe示波器测试头

Oscilloscope示波器、示波仪

Resistor电阻、电阻器

Potentiometer电位器、电势计

Electrolysis电解（作用）

Electrolyte电解质、电解液

setting point of power surplus负载余量设定值

重载询问

test the power surplus setting point重载询问试验

4) 漆、木

Surface preparation表面处理（清理工作）

Blasting equipment喷漆（砂粒）装置

Sand blasting 喷砂除锈

Pre-blasting预喷砂

Lingt blasting 预喷砂

Full blasting 通喷砂

Sand sweep扫砂

Sand blasting to SA2.5 喷砂达到SA2.5 级

Steel work inspection after full blasting通喷砂后钢结构检查

Cleanliness inspection清洁度检查

Inspection after degreasing除去油脂后检查

Removing oil stains by detergent/solvent使用洗洁剂/溶剂除去油迹

Shop primer 车间底漆

Spray painting 喷漆、喷涂法

Touch-up 补漆、修正

Touch-up painting 补漆、点漆

First coat 底漆、头道漆

Finish coat 面漆

Surface coat 表面涂层

Under coat 内涂层

Wearing coat 磨损层

Zinc-rich coating 富锌涂层

Cement wash coating (薄) 水泥涂层

Stripe coating 预涂层

Floor covering 地板覆层

Alkyd resin paint 醇酸树脂漆

Epoxy(resin-based) paint 环氧树脂涂料

Scuttle 舷窗

Carpet 地毯

Wooden skirt 木裙板 (踢脚)

Aluminum skirt 铝质裙板 (踢脚)

Brass nose 装于楼梯踏步一的黄铜防滑镶条

Stainless screw 不锈钢螺钉

Spring 弹簧

Securing device 固定件

Locking device 闭锁装置，制动设备

Plywood 胶合板，层压板

Laminated plate 迭层板

Laminate 层压制品，迭层板，层压板

High pressure washing of the hull 用高压水冲洗船壳

Steel plate temperature 钢板温度

Condensation 冷凝

Capillary condensation 毛细管现象

Dew point 露点

Flashing point 闪点

Ignition point 燃点，着火点

Ventilation for coating 涂装通风

Dehumidifier 去湿机，干燥机

Dehumidification 去湿，去潮

Sagging 流挂，下垂

Chalking 粉化

Peeling 剥落（指油漆）

Pinhole 针孔

Cure

Curing 硬化，熟化，硫化

Drying film thickness(DFT) 干膜（漆膜）厚度

Curing temperature 硬化、固化温度

Power tools有动力的工具（包括电动及风动）

Pneumatic tools风动工具

Burnt area烧坏的区域

Oil stains油迹

Scratches划痕

Damaged places遭损坏的部位

Chicken wire钢丝网

Tiles瓷砖，瓦

Mosaic-tile彩色瓷砖，镶嵌瓷砖，马赛克瓷砖

Glue胶，粘结剂

Silica硅石，二氧化碳

Silicagel硅胶

Decoration装饰，装修

Interior decoration内部装饰，内装

Deck head 天花板

Ceiling天花板

Paneling板墙，镶板

Wall墙壁

Desk书桌，桌台

Drawer 抽屉

Catch hook固定钩子

Observation window 观察窗

Inspection window检查孔窗

Clear view window旋转观察窗

Curtain 窗帘

Latch止动销，插销

Valance窗帘箱

Hanging窗帘

Eyebrow舷窗眉板

Pre-alarm预报警

Trip脱扣，跳闸

Preferential trip优先脱扣

Transducer换能器

synchronize（便）同步

synchronize motor同步电机

synchronous motor异步电机

step motor[步进电机](#)

diode二极管

triode三极管

audion三极管

single phase单相

three phase三相

phase-in逐步引进

phase-shafting相移

retarding phase 滞后相位

reversed phase 倒相，相反

relay 继电器

timer 定时器

trimmer 微调电容器，调正片

delay 延时

carrier 载波，载波电流

transponder 发射器，应答器，询问机

echo-sound 回声测深仪

radio navigation equipment 无线电导航设备

log 计程仪

auto-pilot 自动驾驶仪

gyro-compass 电罗经

barrier 屏障，障碍，栅栏

zenner barrier 齐纳屏（使电只能单向流的半导体）

radio beacon 无线电信标

pluse 脉冲

blanking plus 消隐脉冲

induction 感应，感应现象

oscillation 振荡

Leak(v) 渗，漏

Leakage(n) 渗，漏

Overhaul大修，彻底检修

Hammer榔头

Spanner[扳手](#)，扳头

Ring spanner环形扳手，梅花扳手

Allen key 内六角扳手，

Box spanner套筒扳手

Torque spanner扭力扳手

Double-ended spanner双头扳手

Monkey spanner活络扳手，活络管扳手

Shifting spanner活络扳手

Pipe spanner管子扳手

Reamer铰刀

Reaming （用）铰（刀扩）孔

Countersink reamer锥形孔铰刀

Wrench扳手，扳头

Shisel凿子

Calipers卡钳，两脚规

Inside calipers内卡钳

Bore 内孔

Boroscopic inspection内孔表面检查

Boroscope内孔表面检查仪

Plug塞（子），（内燃机）火花塞

Cock施塞，龙头

Valve阀

P/V valve P/V阀

Strainer滤器

Coarse strainer粗滤器

Fine strainer精滤器

Oil separator分油机

Back pressure背压

Pressure test压力试验

Over speed 超速

Over load超负荷

Dafety device 安全装置

Fly wheel飞轮

Floating floor 浮式地板

Deckhead 天花板（指由甲板形成的）

Ladder 梯子

Vertical ladder直梯

Inclined ladder斜梯

Accommodation ladder舷梯

Pilot ladder引水员；软梯

2)轮机

Centering对中心

Alignment对准, 对准中心

Inspection报验

Installation安装

Final inspection of M/E insallation主机最终安装报验

Inspection of the centering of the stern tab before fine boring精镗前艏轴
管中心校准

Alignment check/inspection拉中心/校正报验

Completeness inspection of the thermal oil circulating piping system 热油
循环管系完整性报验

Cleanliness inspection after flushing F.O piping system燃油管串油后清洁
检查

Function test of steering gear舵机效用试验

Hose test of water tight doors水密门冲水试验

Noise lever measurement噪声测量

Vibration level measurement 振动测量

Main engine (M/E)主机

Generator发电机

Emergency generator应急发电机

Shaft generator轴带发电机

Fresh water generator 制淡装置

Steering gear 舵机

General service pump总用泵

Pire pump消防泵

Hydraulic motor 液压马达

Hydraulic nuts液压螺帽

Rudder舵

Rudder blade舵叶

Propeller车叶，螺旋桨

Fixed pitch propeller固定螺距的螺旋桨

Lofting型线图放样

Lay off（船及部件）放样，下料

Plate-cutting钢板下料，开工

Numerically-controlled cutting machine数控切割机

Cutting machine切割机

Under water plasma cutting machine水下[等离子切割机](#)

Surface preparation表面处理

Fabrication（焊）开坡口，边缘加工（如刨边）

Upside down construction method分段装配

Assembly 反身建法

Erection装配，大合拢

Jig装配架，胎架

Bow jip 船首部胎架

Girder纵向构件，桁（材）

Beam梁，横梁

Sections型材

Profile型钢（条）

Bar 杆，棒,棒材

Plate板材

Angle bar角钢

I beam（窄缘）工字梁

H beam（宽缘）工字梁

Stiffener扶强材

Bracket托架，支架，肘板

Support 支架

Frame肋骨，框架

Douler复板

Coaming（舱口）围板，缘材

Sinp剪切

Cut切割

Anchor锚

Anchor widdlass 锚机

Anchorage锚位，锚地

Chain链

Chain block链条滑车，神仙滑车

Platform平台

Crossover跨越（梯桥），立交

Life raft 救生筏

Life buoy 救生圈

Forward winch 前绞缆机

After winch 后绞缆机

Windlass 锚机

Bitt 带缆桩，系桩

Fairlead 导缆钳，导缆孔

Hand rail 扶手，栏杆

Beam 横梁

Frame 肋骨，框架

Scantling 构件尺寸

Cargo oil tank 货油舱

Scantling draft 结构吃水

Forepeak tank 首尖舱

After peak tank 尾尖舱

Water ballast tanks(W.B.T) 压载水舱

Fuel oil tank(F.O.T) 燃油舱

Lubricating oil tank(L.O.T) 滑油舱

Diesel oil tank(D.O.T) 柴油舱

Double botton 双层底

Double skin 双层外板，双层蒙皮

Bow thruster 艏侧推

Propeller车叶

Fixed pitch propeller定螺距螺旋桨

Controllable pitch propeller(CPP)可调螺距螺旋桨

Shaft轴

Tail shaft尾轴

Shaft generator轴带发电机

Watertight doors水密门

Bulwark舷墙

Bulkhead舱壁

Tank top内底，液舱顶

Hatch cover舱口盖

Manhole人孔

Fin stablizer减摇鳍

Antifouling system防海生物的，防污染系统

Ship船

Vessel船，舰

Fabrication制造，分段装配（prefabrication预制，预加工）

Assemble装配，组装

Erection大合拢，船台装配

Staging脚手架

Block stage分段阶段

Mile stone（里程碑，大节点）

Plate-cutting 下料，开工

Keel-laying 上船台，龙骨铺设

Lauching 下水

mooring trial 码头试验，系泊试验

sea trial(sea) 试航

delivery of the ship 交船

defect list by the owner/society 船东提出的消除意见清单/船级社提出的消除意见清单

design stage 设计阶段

submit drawings to owner,classification society(LR、DNV、BV、ABS, etc)for approval 向船东，船级社（劳氏，挪威，法国，美国等）提交认可图纸

hull workshop 船体车间

machining workshop 金工车间

machinery engineering workshop 轮机车间

electrical workshop 电气车间

business dept. 经营处

perchasing dept. 供应处

Q.C.Dept. 检验处

Design dept. 设计室

Painting and carpenter's workshop 漆木车间

Project manager 项目经理

Director 指导者，厂长，董事

Managing director执行董事，常务董事，总经理

Head首长，团长，主任

Manager经理，管理人，干事

Leader领导者

Meeting会议

Negotiation谈判

Agreement协议

Shipyard船厂